

Zeitschrift: Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
Herausgeber: École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
Band: 26 (1969)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

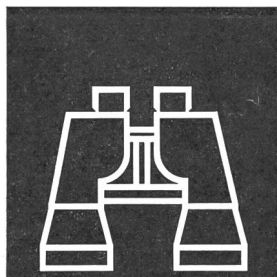
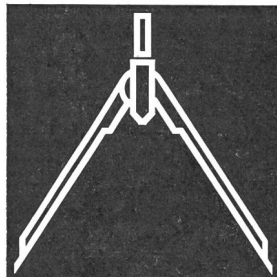
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Compas Kern:
davantage
de plaisir au travail

Jumelles Kern:
davantage de joie
aux loisirs



Kern & Cie S.A.
5001 Aarau



1891 - 1966

**75 ANS DE
CONSTRUCTION
D'ENGINS DE
GYMNASTIQUE**

Alder & Eisenhut AG

8700 Küsnacht-ZH

Tél. 051 / 90 09 05

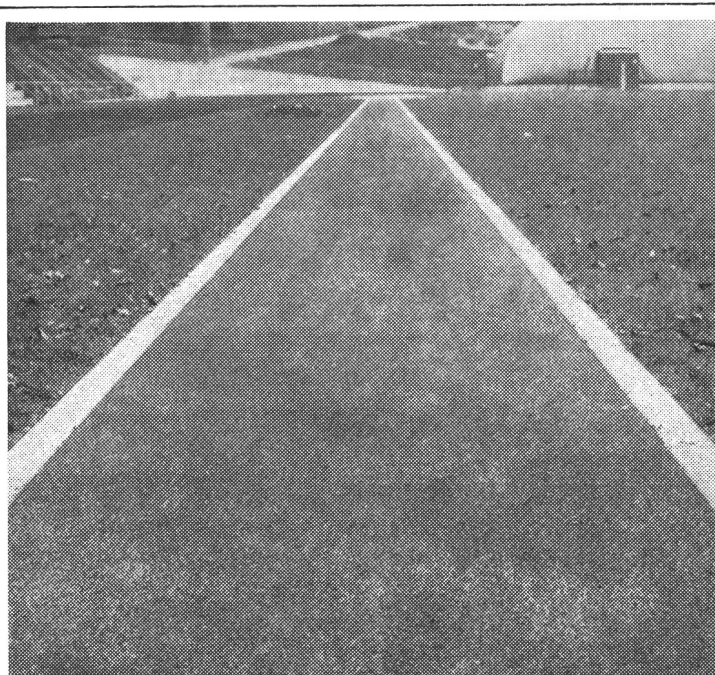
9642 Ebnat-Kappel-SG

Tél. 074 / 3 24 24

Ici aussi:

Tartan[®]

le revêtement fair play pour tous les temps de la 3M



Piste de départ en 'Tartan 3M dans le stade sportif Au à Baden AG

'Tartan' est fair play, et les revêtements 'Tartan' offrent des conditions égales à tous les sauteurs et coureurs: plus de pistes desséchées, ni détrempées ou instables. 'Tartan' est antidérapant et résistant à l'usure, élastique, et inaltérable entre moins 30° C et 50° C. 'Tartan' est insensible aux crampons et aux spikes. Et en outre, son entretien est réduit au minimum: une raison de plus pour laquelle 'Tartan' est idéal.

Maisons agréées pour la pose:

Hans Bracher, construction de terrains de sport,
Berne. Autres adresses sur simple demande.

Tartan[®] - fair play



MINNESOTA MINING PRODUCTS SA

Minnesota Mining Products AG, Räfelfstrasse 25, 8045 Zürich

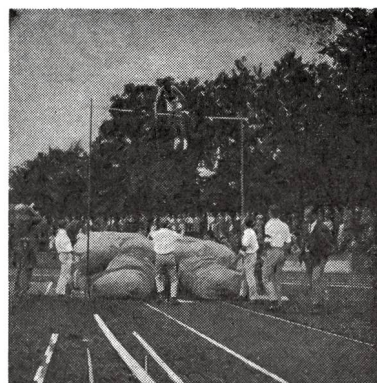
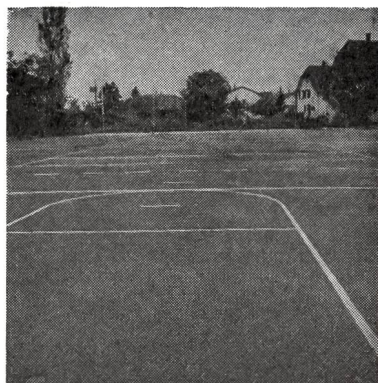
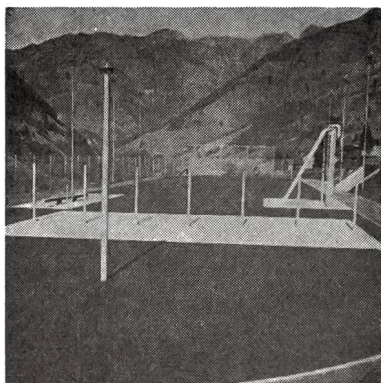
W M WALTER MAAG S.A.

4800 ZOFINGUE

Téléphone 062 / 51 87 77-78

Places d'école, de gymnastique et de sport – construction de places de tennis

40 ans d'expérience vous assurent un travail de qualité, exécuté avec des matériaux éprouvés et reconnus à des prix raisonnables.



Terrains de jeu de premier choix, sur gazon avec fondement **LAWAG**, garantissant une absorption rapide de l'eau.

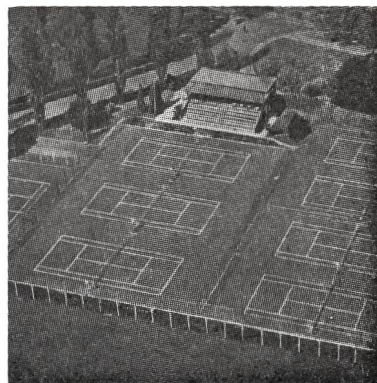
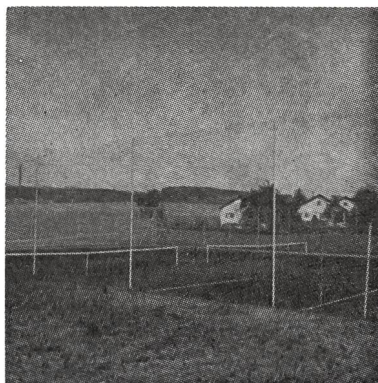
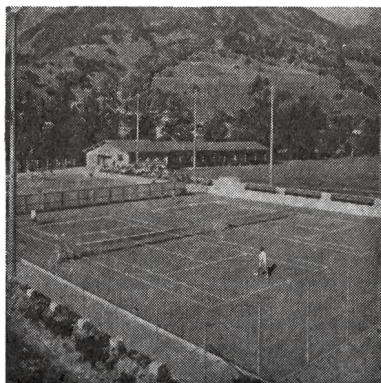
Enduit composé d'eau, et d'un mélange de notre exclusivité ainsi que de la **construction intermédiaire LAWAG**.

Por-Plastic: le revêtement européen de l'avenir, perméable et élastique.

Aux terrains et pistes secs, utilisable avec des spikes.

Mélanges spéciaux et individuels pour **halles de sport – surfaces libres – places de handball – installations de saut en hauteur et de saut à la perche – pistes rondes et pistes à obstacles.**

Fermetures élastiques des pores sur **des places d'écoles**, permettant ainsi le parage des véhicules.



En Suisse, **plusieurs centaines de places de tennis** ont été installées par nos soins.

Nos revêtements spéciaux:

**Maags-tous-temps-revêtements formidables avec construction
intermédiaire LAWAG**

Maags-Por-Plastic-Revêtement Spécial

Revêtement élastique perméable, jouable pendant 10 mois